

**CERTIFICAZIONE DI RISPONDEZZA E
DI CORRETTO FUNZIONAMENTO DELL'IMPIANTO
BESCHEINIGUNG ZUR ÜBEREINSTIMMUNG UND
ORDNUNGSGEMÄSSEN FUNKTION DER ANLAGE**

Il presente modello può certificare un unico impianto (nel caso di più impianti predisporre più modelli)
Mit diesem Formular kann eine einzelne Anlage zertifiziert werden (bei mehreren Anlagen sind mehrere Formulare vorzubereiten).

Il/La sottoscritto/a tecnico/a
Der/Die unterfertigte Techniker/in

Titolo
professionale
Berufstitel

Cognome
Nachname

Nome
Vorname

Iscritto/a all'Albo professionale dell'Ordine/Collegio
eingetragen im Berufsalbum der Kammer/des
Kollegiums

n. iscrizione
unter der Nr.

Provincia
Provinz

Iscritto/a negli elenchi del M.I. di cui all'art. 16 comma 4 del DLgs 139/06
eingetragen in den Verzeichnissen des I.M. gemäß Art. 16, Absatz 4 GvD
139/06

n. iscrizione
Eintragungs-Nr.

con ufficio in
mit Büro in

Indirizzo
Adresse

n. civico
Haus.Nr.

c.a.p.
PLZ

Comune
Gemeinde

Provincia
Provinz

Telefono
Telefon

indirizzo di posta elettronica
E-Mail-Adresse

indirizzo di posta elettronica certificata
zertifizierte E-Mail-Adresse

nell'ambito delle competenze tecniche della propria qualifica professionale, dopo avere eseguito i necessari **sopralluoghi e verifiche** atti ad accertare le caratteristiche tecniche di realizzazione e funzionamento dell'impianto sotto riportato, inteso come:

im Rahmen der technischen Zuständigkeiten bezüglich der eigenen beruflichen Qualifikation, nach Durchführung der erforderlichen **Lokalaugenscheine und Kontrollen** zur Feststellung der technischen Merkmale bezüglich Ausführung und Funktion der nachstehend genannten Anlage:

☐ nuovo impianto/neue Anlage ☐ ampliamento/Erweiterung ☐ altro (specificare)/ Sonstiges (beschreiben):

installato presso
installiert bei

identificazione dell'edificio, complesso, etc.
Identifizierung des Gebäudes, des Gebäudekomplexes usw.

piano, locale, e quanto altro necessario per una corretta individuazione
Stockwerk, Raum und alles andere Notwendige für eine korrekte Identifizierung

sito in
in

via - piazza
Straße - Platz

n. civico
Haus- Nr.

c.a.p.
PLZ

Comune
Gemeinde

Provincia
Provinz

Telefono
Telefon

di proprietà di
im Eigentum von

ditta, società, ente, impresa, etc.
Firma, Gesellschaft, Körperschaft, Unternehmen usw.

con sede in
mit Sitz in

via - piazza
Straße - Platz

n. civico
Haus- Nr.

c.a.p.
PLZ

Comune
Gemeinde

Provincia
Provinz

Telefono
Telefon

**RELATIVAMENTE ALL' IMPIANTO, RILEVANTE AI FINI DELLA SICUREZZA ANTINCENDIO,
APPARTENENTE ALLA SOTTO INDICATA TIPOLOGIA:
BEZOGEN AUF DIE ANLAGE, DIE FÜR DIE BRANDSICHERHEIT RELEVANT IST UND ZUR UNTEN ANGEFÜHRTEN
ART GEHÖRT:**

(barrare con x una sola tipologia)
(nur eine Art ankreuzen)

- | | |
|--|---|
| <p>☐ impianto di produzione, trasporto, distribuzione ed utilizzazione DELL'ENERGIA ELETTRICA;</p> <p>Anlage zur Erzeugung, zum Transport, zur Verteilung und zur Nutzung von ELEKTRISCHER ENERGIE;</p> <p>☐ impianto protezione contro le SCARICHE ATMOSFERICHE; BLITZABLEITUNGSSYSTEM;</p> <p>☐ impianto di deposito, trasporto, distribuzione e utilizzazione, comprese le opere di evacuazione dei prodotti della combustione e di ventilazione/aerazione dei locali, di GAS, ANCHE IN FORMA LIQUIDA, COMBUSTIBILI O INFIAMMABILI O COMBURENTI;</p> <p>Anlage für die Lagerung, den Transport, die Verteilung und die Verwendung - einschließlich Arbeiten zur Ableitung von Verbrennungsprodukten und zur Be- und Entlüftung von Räumen - VON ENTZÜNDBAREN ODER BRANDFÖRDERNDEN GASEN, AUCH IN FLÜSSIGER FORM;</p> <p>☐ impianto di deposito, trasporto, distribuzione e utilizzazione, comprese le opere di evacuazione dei prodotti della combustione e di ventilazione/ aerazione dei locali, di SOLIDI E LIQUIDI COMBUSTIBILI O INFIAMMABILI O COMBURENTI;</p> <p>Anlage für die Lagerung, den Transport, die Verteilung und die Verwendung - einschließlich Arbeiten zur Ableitung von Verbrennungsprodukten und zur Be- und Entlüftung von Räumen - von FESTEN UND FLÜSSIGEN ENTZÜNDBAREN ODER BRANDFÖRDERNDEN STOFFEN; ABLEITUNGSSYSTEM</p> | <p>impianto di RISCALDAMENTO, CLIMATIZZAZIONE, CONDIZIONAMENTO E REFRIGERAZIONE, comprese le opere di evacuazione dei prodotti della combustione, e DI VENTILAZIONE ED AERAZIONE DEI LOCALI;</p> <p>HEIZUNGS-, KLIMA-, LÜFTUNGS- UND KÄLTEANLAGEN, einschließlich Arbeiten zur Ableitung von Verbrennungsprodukten SOWIE ZUR BE- UND ENTLÜFTUNG VON RÄUMEN;</p> <p>☐ impianto di ESTINZIONE O CONTROLLO INCENDI/ESPLOSIONI, DI TIPO AUTOMATICO O MANUALE;</p> <p>LÖSCH- ODER BRAND-/EXPLOSIONSSCHUTZSYSTEM, AUTOMATISCH ODER MANUELL</p> <p>impianto di CONTROLLO DEL FUMO E DEL CALORE;</p> <p>RAUCH- UND WÄRMEKONTROLLSYSTEM</p> <p>impianto di RIVELAZIONE di fumo, calore, gas e incendio;</p> <p>RAUCH-, WÄRME-, GAS- UND BRANDMELDESYSTEM</p> <p>impianto di SEGNALAZIONE ALLARME INCENDIO;</p> <p>BRANDMELDEANLAGE.</p> |
|--|---|

Denominazione dell'impianto:

Bezeichnung der Anlage:

Descrizione dell'impianto:

Beschreibung der Anlage

CERTIFICA BESTÄTIGT

CHE, SULLA BASE DEI SOPRALLUOGHI E DEGLI ACCERTAMENTI EFFETTUATI, TENUTO ALTRESÌ CONTO DELLE CONDIZIONI DI ESERCIZIO E DEGLI USI A CUI È DESTINATO, L'IMPIANTO È STATO REALIZZATO IN MODO CONFORME ALLA REGOLA DELL'ARTE E RISULTA REGOLARMENTE FUNZIONANTE

DASS DIE ANLAGE AUFGRUND DER DURCHGEFÜHRTEN LOKALAUGENSCHINE UND FESTSTELLUNGEN UNTER BERÜCKSICHTIGUNG DER BETRIEBSBEDINGUNGEN UND DER ZWECKDIENLICHEN VERWENDUNG NACH DEN REGELN DER TECHNIK ERRICHTET WURDE UND SICH IN EINEM ORDNUNGSGEMÄSSEN ZUSTAND BEFINDET

In particolare, la realizzazione si è attenuta a:

Insbesondere erfolgte die Ausführung aufgrund folgender Vorschriften:

- ☐ indicare le disposizioni di prevenzione incendi applicabili all'impianto
die für die Anlage geltenden Brandschutzbestimmungen, die für die Anlage anzuwenden sind, angeben:

- ☐ indicare le norme di buona tecnica (UNI, EN, CEI, CENELEC etc.) rispettate al momento della realizzazione dell'impianto:
die Regeln der guten Technik (UNI, EN, CEI, CENELEC usw.), die zum Zeitpunkt der Errichtung der Anlage eingehalten wurden, angeben:

Il/La sottoscritto/a professionista antincendio attesta che la presente certificazione è completata dai seguenti allegati¹:

Der/Die unterfertigte Brandschutzexperte/in bestätigt, dass diese Bescheinigung durch folgende Anhänge vervollständigt, wird¹:

- a) SCHEMA DELL'IMPIANTO COME REALIZZATO (comprensivo dei dati tecnici che descrivono le caratteristiche e le prestazioni dell'impianto e le caratteristiche dei componenti utilizzati nella sua realizzazione);
SCHEMA DER ANLAGE ENDSPRECHEND DER AUSFÜHRUNG (einschließlich technischer Daten, die die Merkmale und die Leistungen der Anlage sowie die Merkmale der für ihre Errichtung verwendeten Bauteile beschreiben);
- b) RAPPORTO DI VERIFICA DELLE PRESTAZIONI E DEL FUNZIONAMENTO DELL'IMPIANTO;
PRÜFBERICHT ÜBER DIE LEISTUNGEN UND FUNKTION DER ANLAGE
- c) MANUALE D'USO E MANUTENZIONE;

¹ Tali allegati ,consegnati al responsabile dell'attività, fanno parte del fascicolo da rendere disponibile presso l'indirizzo indicato nella Segnalazione Certificata di Inizio Attività.

Diese Beilagen, die dem Verantwortlichen der Tätigkeit ausgehändigt werden, sind Teil des Faszikels, der bei der Adresse aufzubewahren ist, die in der zertifizierten Meldung des Tätigkeitsbeginns angegebenen Adresse bereitzuhalten ist.

BENUTZER- UND WARTUNGSHANDBUCH;

- d) ALTRO (specificare)
- SONSTIGES (beschreiben)

Data
Datum



Firma del/della professionista antincendio
Unterschrift des/der Brandschutzeexperten/Brandschutzexpertin